

V kratkem in pri roki:  
vse kar rabi vaš  
pomivalni stroj ...

Pred prvo uporabo, vseeno,  
preberite navodilo za  
postavitev in uporabo!



1

**Nastavitev mehčalnika vode\***

Za vrednost trdote  
povprašajte pri  
podjetju za preskubo  
z vodo in jo vnesite ...

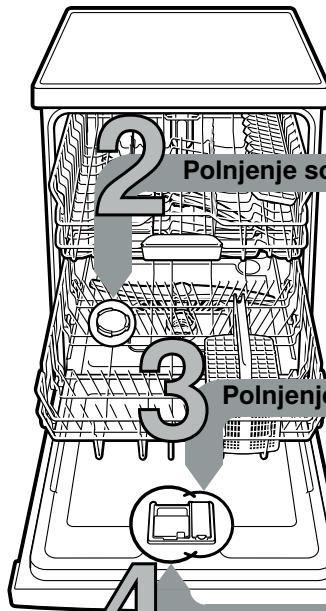
\* samo pred prvim  
pomivanjem ali  
v primeru spremembe  
trdote vode

Vrednost trdote vode °dH	Območje trdote	mmol/l	Nasta- vitvena vrednost
0 - 6	mehka	0 - 1,1	H:00
7 - 8	mehka	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	srednje	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	srednje	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	srednje	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	trda	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	trda	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	trda	5,5 - 8,9	H:07

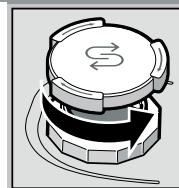
Hitro opravljeno ...

ter nastavite tako

- □ Vklopite stikalo za VKLOP/IZKLOP.
- Tipko **setup 3 sec.** pritisnite 3 sekunde.  
Na zaslonu se prikaže **Hxx** in **set**.
- Tipko Start pritisnite tolikokrat,  
da se nastavi primerna stopnja trdote vode.
- Za shranitev nastavitev 3 sekunde  
pritisnite tipko <.



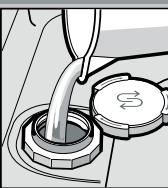
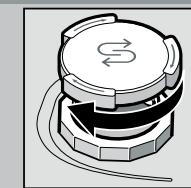
## 2 Poljenje soli za pomivalne stroje



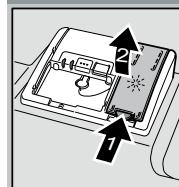
Odvijte pokrov.



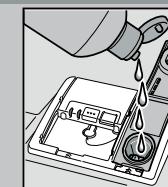
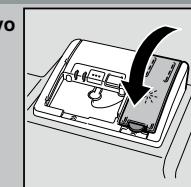
Raztopi apnenec (ni potrebno pri nastavljeni vrednosti 0!) ...

Le pred prvim  
pomivanjem  
napолните посуду  
за соль в воде.Polnite le  
posebno sol  
(nikoli ne polnite  
pomivalnega  
sredstva!).Zaprite pokrov.  
Takoj izplaknite.

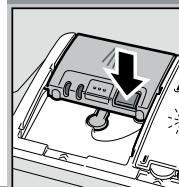
## 3 Poljenje sredstva za izpiranje

Pritisnite oznako 1,  
dvignite pokrov 2.

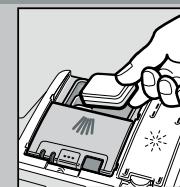
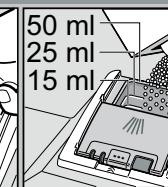
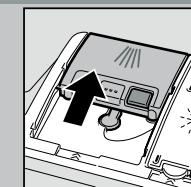
Odlično čiščenje ...

Napolnite sredstvo  
za izpiranje.Zaprite pokrov.  
KLIK!

## 4 Poljenje pomivalnega sredstva

Morebiti  
odprite pokrov  
(pritisnite tipko).

Veliko nesnage, veliko pomivalnega sredstva ...

Pozor,  
kombinirani  
proizvodi niso  
primerni za vse  
programe,  
upoštevajte  
napotke  
proizvajalca.Pomivalno  
sredstvo polnite  
le v suh prekat  
za pomivalno  
sredstvo.Porinite  
pokrov,  
pritisnite.  
PLOP!

## 5 Vklop stroja

## 6 Izbera programa



Hitro, varčno ali intenzivno ...

**Pregled programov**

Pregled programov vsebuje največje možno število programov. Ustrezene programe vašega aparata lahko najdete na upravljalni plošči.  
Programski podatki so laboratorijske merilne vrednosti po evropskem standardu EN 60436.

Uporabne vrednosti so odvisne od izbire programa in dodatnih funkcij.

Če je dodajanje izplakovalnega sredstva izklopljeno ali če izplakovalnega sredstva primanjkuje, se delovni čas spremeni.

\* polovica standardnega polnjena

\*\* Program, ki je primeren za izvajanje ponoči:  
podaljšan čas izvajanja, zato pa zelo tih.

Intenzivno 70°	Avto 45° / 65°	Eko 50°	Tiki program** 50°	Express 65°	Express 60°	Express 45°	Steklo 40°	Favourite	Nega stroja

Trajanje v ure : min.	2:05 - 2:15	1:40 - 2:45	4:35	4:00	1:00	1:29	0:29 *	1:33 - 1:38	0:15	2:10 - 2:15
Poraba električne energije v kWh	1,300 - 1,400	0,900 - 1,500	0,736	1,050	1,300	1,300	0,800	0,800 - 0,850	0,050	1,130 - 1,350
Poraba vode v litrih	11,5 - 14	7 - 15,5	9,5	11	10,5	12	10,5	12 - 14	4	13 - 15,2

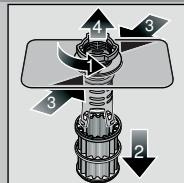
Opis možnih dodatnih funkcij najdete v navodilih za uporabo.



## Čiščenje črpalke za odpadno vodo

### Vzdrževanje in nega

Sita  
...preverite, morebiti  
ocistite

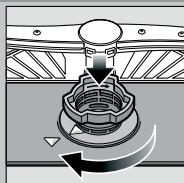


Odvijte valj sita,  
izvlecite sistem sit ...

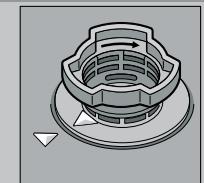


Za perfektne rezultate pomivanja posode ...

izperite pod  
tekočo vodo ...



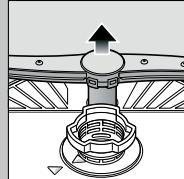
vstavite ...



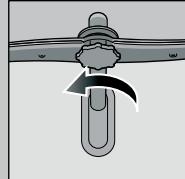
Privijte sistem sit  
UPOŠTEVAJTE  
OZNAKO!

- Iztaknите omrežni vtič.
- Sita odstranite in izčrpajte vodo.
- Dvignite pokrov (A).
- Preverite ali so tukti v območju propelerja.
- Pokrov slišno pritrdite (B).
- Vložite sita.

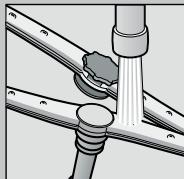
Brizgalke  
...odpravite zamašitve /  
usedline



spodnje brizgalko  
potegnite navzgor ...



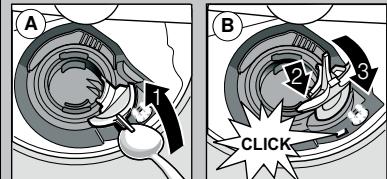
odvijte zgornjo  
brizgalko ...



očistite razpršilne  
šobe pod tekočo vodo  
(če je potrebno  
z zobotrebcem) ....



vstavite sponjo  
brizgalko ...  
zgornje brizgalko  
močno privijte



### Samostojno odpravljanje manjših napak ...

... kajti samopomoč se izplača!

Nadaljnje napotke najdete v Navodilu za uporabo

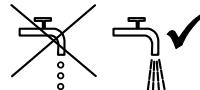
#### Motnja

#### Možni vzroki

#### Rešitev

Sveti prikaz E32 -00 in

Dovodna armatura je zataknjena  
ali poapnena



Dovod vode ni priključen

- Odprite dovodno armaturo.
- 1. Odvijte priključek za vodo.  
2. Očistite sito v priključku za vodo.  
3. Koljina pretoka mora pri odprttem  
dovodu vode znašati min. 10 l/min.  
Pri manjšem pretoku dovodno armaturo  
zamenjajte.
- Dovodno cev napeljite brez pregibov.
- Priključite dovod vode.  
(Priključitev sanitarne vode v  
Navodilu za uporabo).

Prikaz E92 -40

Onesnažena ali zamašena sita

- Očistite sita (glejte zgoraj).

Sveti prikaz E61 -03 in

Odtočna cev je zamašena  
ali prepognjena  
Pokrov črpalke za odpadno vodo  
ni montiran

- Odtočno cev speljite brez pregibov.
- Montirajte pokrov (glejte zgoraj).

Sveti prikaz E61 -02 in

Črpalka za odpadno vodo je blokirana

- Očistite črpalko za odpadno vodo (glejte zgoraj).

Sveti prikaz druge napake

Exx -xx

Stroj ima tehnično okvaro

- Pokličite servisno službo  
(navedite prikaz napake).
- Izklopite stroj.
- Zaprite vodno pipo.

Preostala voda v stroju

Program še ni končan

- Zaprite in vklopite stroj oz.  
prekinite program  
(glejte Prekinitev programa).

Rja na jedilnem priboru

Jedilni pribor ni odporen na rjo  
Trda rezila nožev rada rjavijo  
Rja od drugod

- Uporabljajte jedilni pribor,  
ki je primeren za strojno pomivanje.
- Delov, ki rjavijo, nikoli ne pomivajte v stroju.

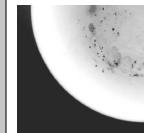
#### Motnja

#### Možni vzroki

#### Rešitev

Posoda ni čista

Pesek ali zdrobu podobni  
ostanki na posodi



Posoda se dotika druga druge  
oz. leži ena na drugi

Premalo pomivalnega sredstva

Izbran neustrezen program

Šobe brizgalke so zamašene

Sita so umazana, niso dobro pritrjena

Brizgalke blokirane

- Kose posode zložite posamično,  
preprečite medsebojno dotikanje.

► Upoštevajte navodila proizvajalca (pomivalno sredstvo).

► Izberite močnejši program.

► Očistite brizgalke (glejte zgoraj).

► Očistite sita (glejte zgoraj).

► Posodo zložite tako, da  
se lahko brizgalke prosto vrtojo.

Madeži in lise

Dozirali ste preveč /  
premalo sredstva za izpiranje

► Pri lisah: zmanjšajte doziranje.

► Pri vodnih ali apnenih madežih: povečajte  
doziranje.

Posoda ni suha

Sredstvo za izpiranje

► Povečajte doziranje.

► Zamenjajte proizvod.

► Uporabite sredstvo za izpiranje.

Motne obloge  
na posodi  
(lahko se odstranijo)

Uporabljeno kombinirano pomivalno  
sredstvo kaže slabo zmogljivost sušenja.

Nastavitev stroja

►

► Aktiviranje intenzivnega sušenja (glede na model)

Mehčanje vode je napačno nastavljeno;

► Pravilno nastavite mehčalnik vode.

Manjka sol za pomivalne stroje

► Dodajte sol za pomivalne stroje.

Motne obloge, kozarci so  
motni / zamegljeni  
(ni možno odstraniti)

Kozarci niso primerni za  
strojno pomivanje.

► Uporabljajte kozarce, ki so  
primerni za strojno pomivanje.

► Uporabite pomivalno sredstvo, ki je primerno za steklo.

Plastična posoda /  
kosi posode obarvani

Premalo pomivalnega sredstva

►

► Upoštevajte navodila proizvajalca (pomivalno sredstvo).

Obarvanje zaradi  
barv živil (paradižnikova omaka)

► Obarvanja niso oporečna;

► Po nekaj pomivanjih bodo obledela.

### Prekinitev programa ...

### Pravilno zlaganje ...

Med programom  
pritiskajte tipko   
pri bl. 4 sekunde (Reset).



Vsi prikazi svetijo,  
nato se na prikazovalniku prikaže "0:01"  
Po koncu programa se prikaže "0:00"

Posodo, ki je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju (brez ostankov pepela,  
voska, masti za mazanje, barve, nalepk; velike ostanke marmelade, mlečnih  
proizvodov in jedi grobo odstranite) razporedite po navodilu za uporabo in preverite,  
ali se brizgalke lahko prosto obračajo.